Department of Education
Carmen Fariña, Chancellor

Guide des programmes pour élèves

Doués & Talentueux

Pour les élèves dont on demande l'admission
à compter de septembre 2015

Élèves nés en

2010

T&I 21692 (French)

Bienvenue!	Merci de votre intérêt pour les programmes pour élèves Doués & Talentueux (Gifted & Talented - G&T). Lisez la suite pour vous renseigner sur l'examen d'entrée et savoir comment postuler pour l'année scolaire 2015-2016.

Dates clés

Pour les familles demandant l'inscription de leurs enfants aux programmes G&T pour septembre 2015

Date	Événement
7 novembre 2014	**Date limite de dépôt du formulaire de demande d'inscription à l'examen d'entrée (RFT)**
Du 14 au 23 octobre 2014	Séances d'information dans les quartiers. Pour en connaître les dates et lieux, veuillez composer le 718-935-2009 ou visiter le site nyc.gov/schools/GT
Du 8 janvier au 6 février 2015	Pour les élèves de Kindergarten, 1er et 2e grades, des écoles publiques : administration des examens d'entrée au programme G&T dans les établissements scolaires
10, 11, 17, 18, 24, 25 et 31 janvier et 1er février 2015	Pour les élèves actuellement inscrits en pré-Kindergarten et tous les élèves des écoles privées : administration des examens d'entrée au programme G&T dans des lieux sélectionnés
Début avril 2015	Envoi des relevés de notes d'examen et des formulaires de demande d'admission aux élèves admissibles
23 avril 2015	**Date limite de dépôt des demandes d'admission**
Semaine du 25 mai 2015	Envoi aux familles des courriers de réponse
Du 28 mai au 11 juin 2015	Dernier délai, pour les familles, pour refuser / accepter la ou les places qu'on leur a proposées

Pour plus d'informations sur les admissions aux programmes G&T

Visitez : nyc.gov/schools/GT

Abonnez-vous aux alertes par e-mail : nyc.gov/schools/subscribe

Composez le : 718-935-2009

NYC Department of Education
Carmen Fariña, Chancellor

Copyright © 2014 du Département de l'Éducation de la Ville de New York

T&I-21631 (French)

Table des matières

Programmes pour élèves Doués et Talentueux (Gifted & Talented) à New York 2
Admissions aux programmes pour élèves Doués et Talentueux (Gifted & Talented - G&T) : comment ça marche ? 2
Demande d'inscription à l'examen d'entrée 3
Adresses des Bureaux d'inscription scolaire (Enrollment Offices) 4
Formulaire de demande d'inscription à l'examen d'entrée (RFT) pour les élèves actuellement inscrits à un programme G&T 4
Dates des épreuves 5
Convocation à l'examen et dates de passage 5
Passage des épreuves à une autre date pour raison de santé 5
Épreuves 6
L'épreuve non verbale (NNAT) 6
L'épreuve verbale (OLSAT) 6
Passage des épreuves dans une autre langue que l'anglais 7
Aménagements des conditions de passage de l'examen 7
Préparation à l'examen 8
Fiabilité et validité de l'évaluation 8
Procédure d'appel sur le passage de l'examen 8
Notation des copies d'examen 8
Réception de vos résultats 9
Changement d'adresse 9
Détermination de l'admissibilité 9
Renseigner son formulaire de demande d'admission 10
Candidats ayant un(e/des) frère(s) et/ou sœur(s) dans l'établissement scolaire 10
Offres de place 11
Priorité accordée aux frères et sœurs des élèves déjà inscrits 11
Placement dans un programme G&T de la Ville 11
Placement en programme G&T de district 12
Demande Exceptionnelle de Placement 13
Établissements proposant des classes G&T en 2014-2015 14
Transport scolaire 17

Table des matières de l'annexe

Formulaire de demande d'inscription à l'examen d'entrée en programme G&T pour élèves Doués & Talentueux (RFT)
Exemples de questions d'examen

Pour consulter une version traduite de ce guide, prière de visiter notre site internet : nyc.gov/schools/GT

نرجو زيارة الموقع الإلكتروني أدناه للحصول على نسخة مترجمة من هذه الوثيقة.	이 문서의 번역본을 보시려면 아래 웹사이트를 방문하십시오.
এই নথির অনূদিত সংস্করণ পেতে হলে অনুগ্রহ করে নিচের ওয়েব সাইটে খোঁজ করুন।	С переводом этого документа на русский язык можно ознакомиться на указанном ниже вебсайте.
請到下面的網站查詢翻譯成您的母語的文件。	Por favor visite la página web que se encuentra debajo para obtener una versión traducida de este documento.
Tanpri, al sou sit wèb pi ba a pou w jwenn dokiman sa a tradwi an kreyòl ayisyen.	براہِ مہربانی اس دستاویز کی ترجمہ شدہ اشاعت کے لیے مندرجہ ذیل ویب سائٹ کا دورہ کریں۔

Programmes pour élèves Doués et Talentueux (Gifted & Talented) à New York

Les programmes pour élèves doués et talentueux constituent l'un des moyens mis en place par le Département de l'Éducation de la Ville de New York pour subvenir aux besoins des élèves exceptionnels en matière d'éducation. Les programmes G&T peuvent varier d'un établissement à un autre en termes de stratégies et de documents pédagogiques, mais tous les programmes G&T dispensent un enseignement spécialisé, aligné sur les programmes scolaires de tronc commun (CCLS).

- **Les programmes G&T de district** sont proposés au sein des écoles primaires. La priorité est accordée aux élèves résidant dans les communautés locales rattachées à l'établissement. Les programmes G&T de district commencent au Kindergarten et se terminent au dernier grade proposé par l'établissement. Les élèves inscrits à un programme G&T qui suivent des programmes G&T de district le font aux côtés d'élèves résidant dans des secteurs rattachés aux établissements ou autorisés à y être scolarisés. Les élèves membres des programmes G&T de district suivront les mêmes cours dans les matières principales, mais pourront suivre d'autres cours avec des élèves non membres du programme (par ex., éducation physique, art, etc.).
- **Les établissements dispensant les programmes G&T de la Ville** acceptent les élèves de tous les boroughs, sans accorder aucune priorité au district de résidence. Tous les élèves de ces établissements sont placés dans le cadre du processus de demande et de placement G&T centralisé ; aucun élève résidant dans le secteur de rattachement de l'école ou autrement admissible ne fréquente ces établissements.

Pour de plus amples informations sur les programmes scolaires, l'enseignement et l'approche pédagogique, veuillez consulter les sites Web des programmes G&T de district et des établissements dispensant les programmes G&T de la Ville.

Admissions aux programmes pour élèves Doués et Talentueux (Gifted & Talented - G&T) : comment ça marche ?

Les élèves du pré-Kindergarten au 2e grade habitant la Ville de New York ont le droit de prendre part aux admissions dans les programmes G&T.

Toutes les familles de la Ville de New York qui souhaitent inscrire leurs enfants à un programme G&T du Kindergarten au 3e grade à compter de septembre 2015 doivent lire ce guide pour en savoir plus sur les étapes à suivre pour déterminer l'admissibilité et le placement.

1. **Dépôt du formulaire de demande d'inscription à l'examen d'entrée (RFT)**
   Dans le cadre de l'inscription à un programme G&T, la première étape consiste à inscrire votre enfant à l'examen d'entrée pour déterminer s'il est admissible. Les familles intéressées doivent déposer un formulaire de demande d'inscription (RFT) de l'une des trois façons suivantes :
   - En ligne
   - En personne, dans l'établissement relevant du NYCDOE (Département de l'Éducation de la Ville de New York) fréquenté par leur enfant (pour les élèves des écoles publiques)
   - En personne, dans un Bureau d'inscription (pour les élèves des écoles privées et à charte).

   Pour en savoir plus sur le formulaire RFT, veuillez consulter la page 3.
2. **Préparation et passage de l'examen**
   Les enfants dont les familles ont demandé l'inscription à l'examen d'entrée passent à la fois l'épreuve verbale et l'épreuve non verbale pour déterminer s'ils sont admissibles à un programme G&T. Veuillez lire les pages 6 à 8 pour en savoir plus sur les épreuves d'admissibilité, obtenir des recommandations sur la préparation de ces examens et connaître les aménagements des conditions de passage d'examen destinés aux élèves admissibles.
3. **Réception des résultats et demande de placement (le cas échéant)**
   Une fois les examens passés et notés, les familles recevront les relevés de notes de leurs enfants. Lors de l'examen d'entrée, les élèves dont la note est supérieure ou égale au 90e percentile remplissent les conditions pour être placés dans un programme G&T de district. Les élèves dont la note est supérieure ou égale au 97e percentile remplissent les conditions pour être placés dans un programme G&T de district ou de la Ville. Pour en savoir plus sur les notes, veuillez consulter la page 8.

Si votre enfant est admissible à un programme G&T, vous recevrez un formulaire répertoriant les options disponibles dans le cadre du programme, ainsi que son relevé de notes G&T, en avril 2015. Sur le formulaire, vous aurez la possibilité de choisir les programmes G&T pour lesquels vous souhaitez que la candidature de votre enfant soit prise en compte. Les candidats doivent classer les programmes qui les intéressent par ordre de préférence ; les élèves se verront proposer des places dans chaque programme que leur famille aura indiqué en fonction des critères figurant aux pages 11 à 13. La demande d'inscription peut être soumise en ligne ou en personne dans un Bureau d'inscription. Pour en savoir plus sur la procédure d'admission aux programmes G&T, veuillez consulter la page 10.

4. Réception de la notification d'admission

À la fin mai 2015, tous les candidats recevront une lettre de notification leur indiquant si une place peut leur être proposée. Pour plus d'informations sur les offres de place, consultez les pages 11 à 13.

Élèves entrant en Kindergarten

Tous les élèves qui entrent en Kindergarten en septembre 2015 doivent également suivre la procédure d'admission en faisant une demande d'inscription. Les familles peuvent effectuer leur demande d'admission en Kindergarten en ligne, en personne dans un Bureau d'inscription ou par téléphone. Les enfants demandant l'admission en Kindergarten recevront un courrier les informant de la ou des places qu'on leur propose en Kindergarten (hors programme G&T) en avril, avant les offres de places en programme G&T, et doivent se pré-inscrire pour accepter l'offre afin d'être sûr d'obtenir une place pour l'automne. Pour de plus amples informations sur les admissions en Kindergarten, merci de visiter nyc.gov/schools/kindergarten.

Demande d'inscription à l'examen d'entrée

Si vous souhaitez que votre enfant passe l'examen d'entrée en programme G&T des écoles publiques de la Ville de New York, il vous faut remplir un formulaire de demande d'inscription à l'examen (RFT) et le soumettre avant le **vendredi 7 novembre 2014** de l'une des 2 manières suivantes :

1. **En ligne :** le formulaire de demande d'inscription à l'examen (RFT) est disponible à l'adresse www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/applyonline.
   Si vous remplissez le formulaire en ligne, vous recevrez, après avoir envoyé votre RFT, un avis de réception par email confirmant que votre demande a bien été prise en compte. Veuillez sauvegarder ou imprimer l'email contenant ce reçu pour en garder une trace. Si vous n'avez pas accès à un ordinateur à la maison et souhaitez remplir le RFT en ligne, vous pouvez le faire sur un ordinateur de l'une des bibliothèques publiques de la Ville de New York. Composez le 311 pour trouver une bibliothèque près de chez vous.
2. **En personne :** si vous ne pouvez pas remplir le formulaire en ligne, nous vous invitons à renseigner la version papier figurant en annexe de ce guide.
   - Les familles d'élèves actuellement inscrits dans une école publique qui font une demande d'inscription à l'examen d'entrée doivent remettre le formulaire à l'établissement de leur enfant.
   - Les familles d'élèves fréquentant des écoles privées et à chartes doivent remettre le formulaire à un Bureau d'inscription local (voir la liste des Bureaux d'inscription à la page 4).

Remarque : les formulaires RFT envoyés par courrier ne seront pas acceptés.

Vous devez soumettre un formulaire RFT pour chaque enfant inscrit à l'examen d'entrée en programme G&T (par ex., si vous souhaitez inscrire plusieurs de vos enfants à l'examen d'entrée, vous devez déposer un formulaire RFT séparé pour chacun d'entre eux).

Adresses des Bureaux d'inscription scolaire (Enrollment Offices)

Les Bureaux d'inscription sont ouverts du lundi au vendredi, de 8 h à 15 h.

Borough	Adresse
Bronx	1 Fordham Plaza, 7th Floor Bronx, NY 10458
	1230 Zerega Avenue Bronx, NY 10462
Brooklyn	1780 Ocean Avenue Brooklyn, NY 11230
	415 89th Street Brooklyn, NY 11209
	29 Fort Greene Place Brooklyn, NY 11217
	1665 St. Mark's Avenue Brooklyn, NY 11233
	131 Livingston Street Brooklyn, NY 11201

Borough	Adresse
Manhattan	333 Seventh Avenue, 12th Floor New York, NY 10001
	388 West 125th Street, 7th Floor New York, NY 10027
Queens	28-11 Queens Plaza North Long Island City, NY 11101
	30-48 Linden Place Flushing, NY 11354
	90-27 Sutphin Boulevard Jamaica, NY 11435
Staten Island	715 Ocean Terrace, bâtiment A Staten Island, NY 10301

Si vous déposez le formulaire RFT en personne, veillez à demander un accusé de réception à votre établissement ou au Bureau d'inscription où vous déposez le formulaire, pour confirmer que vous l'avez bien déposé. Prenez soin de bien conserver votre accusé de réception. Si on vous dit que votre formulaire RFT n'a pas été reçu, vous en aurez besoin pour prouver que vous l'avez bien déposé à temps et pour que votre enfant puisse passer l'examen.

Les élèves ne passeront l'examen que si le formulaire RFT a été déposé avant la date limite, à savoir le 7 novembre 2014.

Pour plus d'informations sur les services fournis dans les Bureaux d'inscription, veuillez composer le 718-935-2009.

Formulaire de demande d'inscription à l'examen d'entrée (RFT) pour les élèves actuellement inscrits à un programme G&T

Les élèves actuellement inscrits à un programme G&T n'ont pas à repasser l'examen pour continuer à suivre ce programme. Cependant, si votre enfant suit actuellement un programme G&T de district, vous pouvez déposer un formulaire RFT pour demander à ce qu'il repasse l'examen afin de déterminer s'il est admissible à un programme G&T de la Ville. Si vous demandez à ce que votre enfant repasse l'examen pour qu'il ait une chance de suivre l'un des programmes G&T de la Ville et qu'il n'y est pas admissible, ses notes d'examen n'auront aucun effet sur sa situation actuelle et l'élève pourra continuer à suivre son programme G&T de district.

Les élèves déjà scolarisés dans un programme G&T de district ne peuvent postuler à un programme G&T d'un autre district. Les élèves déjà scolarisés dans un programme G&T de la Ville ne peuvent passer l'examen pour être placés ailleurs.

Les familles qui souhaitent changer leur enfant d'école sont invitées à faire une Demande Exceptionnelle de Placement (Placement Exception Request - formulaire PER) comme indiqué à la page 13.

Dates des épreuves

Élèves du Kindergarten au 2e grade des écoles publiques de la Ville de New York	Du 8 janvier au 6 février 2015
Élèves de pré-Kindergarten public et enfants habitant dans la Ville de New York inscrits en école privée	10, 11, 17, 18, 24, 25 et 31 janvier et 1er février 2015

Remarque : les écoles sont fermées le lundi 19 janvier 2015 pour Martin Luther King, Jr. Day, mais les examens auront lieu le samedi 17 janvier et le dimanche 18 janvier pour les élèves de pré-Kindergarten public de la Ville de New York et les enfants habitant dans la Ville de New York inscrits en école privée.

Convocation à l'examen et dates de passage

Pour les élèves de Kindergarten, 1er et 2e grades, des écoles publiques : les parents des élèves actuellement inscrits en Kindergarten, 1er ou 2e grade, dans une école publique de la Ville de New York, recevront une notification de la part de l'école leur indiquant la date exacte des épreuves. L'établissement communiquera aux parents la date des épreuves au moins deux jours à l'avance. Chaque école primaire établit son propre calendrier d'examen dans la période susmentionnée. Les examens auront lieu à l'école, pendant les heures normales de cours.

Élèves inscrits cette année en pré-Kindergarten public de la Ville et élèves venant d'école privée : tous les élèves de pré-Kindergarten public de la Ville ou d'école privée passeront l'examen d'entrée le week-end dans les établissements scolaires désignés. Les parents qui ont fait une demande RFT en ligne seront invités à choisir la date et le centre d'examen. Si vous n'êtes pas disponible à l'une des dates d'examen indiquées, veuillez remplir le formulaire RFT en choisissant l'une des dates indiquées, puis contacter le Bureau des examens au 212-374-6646 ou à l'adresse ServiceCenter@schools.nyc.gov.

Le NYCDOE informera les familles d'enfants en pré-Kindergarten public et venant d'école privée du lieu, de la date et de l'heure des épreuves. Si vous ne recevez pas une notification de la date d'examen de votre enfant avant la mi-décembre, veuillez contacter le Bureau des examens au 212-374-6646 ou à l'adresse ServiceCenter@schools.nyc.gov.

- Si vous remplissez le formulaire RFT en ligne, vous recevrez une convocation par email et par courrier simple.
- Si vous l'avez déposé en personne, on vous enverra une convocation par la poste uniquement.

Passage des épreuves à une autre date pour raison de santé

Pour les élèves de Kindergarten, 1er et 2e grades, des écoles publiques : si votre enfant est malade le jour de l'examen, son école le(la) convoquera à une autre date comprise dans la période de passage des épreuves. L'école choisira la nouvelle date d'examen en toute liberté et il est possible qu'un élève absent le jour de l'examen le passe le jour où il reprend les cours. Les élèves absents qui reprennent les cours après la période de passage des épreuves ne pourront pas les passer.

Pour les élèves inscrits en pré-Kindergarten et venant d'écoles privées : si votre enfant est malade le jour de l'examen, le NYCDOE fixera avec vous un week-end différent. Veuillez noter que la possibilité de report de la date d'examen est limitée en raison du nombre de candidats.

Pour demander à ce que l'enfant passe les épreuves un autre jour pour raison de santé, envoyez un email au centre d'examen à l'adresse électronique indiquée sur la convocation. Si vous ne pouvez pas envoyer d'email, veuillez contacter le Bureau des examens au 212-374-6646 le lundi suivant le jour prévu des épreuves. Transmettez à votre interlocuteur le nom du centre d'examen où votre enfant est convoqué, ainsi que les coordonnées figurant sur la lettre de convocation. Si le calendrier le permet, le coordonnateur du centre d'examen vous contactera pour convoquer votre enfant à une autre date.

Épreuves

Pour déterminer si un enfant est admissible à un programme G&T, le NYCDOE le soumet à deux examens : les épreuves non verbales du test *Naglieri Nonverbal Ability Test* (NNAT) et l'épreuve verbale du test *Otis-Lennon School Ability Test* (OLSAT). Le fait de soumettre chaque enfant à des épreuves verbale et non verbale permet d'avoir une idée équilibrée de ses capacités intellectuelles. Les épreuves sont administrées par des enseignants certifiés de l'État de New York, formés à l'administration des deux épreuves. La première épreuve est l'épreuve non verbale, suivie de l'épreuve verbale.

Vous trouverez des exemples de questions au dos de ce guide qui vous aideront à comprendre les différents types de questions susceptibles d'être posées à votre enfant lors de l'examen et qui prépareront également les élèves aux épreuves. Toutes les questions sont à choix multiple.

L'épreuve non verbale (NNAT)

L'épreuve non verbale de l'examen d'entrée en programme G&T est destinée à mesurer la capacité à raisonner et à résoudre des problèmes sans se servir du langage. On utilise des exercices consistant par exemple à compléter des modèles, classer ou faire une suite, et relier les idées entre elles parce qu'il a été démontré que cela permet d'évaluer, avec fiabilité, la capacité d'un individu à trouver une solution aux problèmes, quelle que soit sa langue maternelle, son profil socio-économique, sa culture ou son cursus scolaire.

On estimera la capacité des élèves à résoudre des problèmes et à montrer qu'ils ont compris ce qui lie les choses entre elles.

L'épreuve non verbale comprend 4 types de questions : les dessins à compléter, les réponses à trouver en repérant les analogies, les suites logiques à compléter et les questions où il faut savoir visualiser les choses dans l'espace.

Partie non verbale	**Dessins à compléter**	Cet exercice mesure la capacité à percevoir visuellement des dessins et à identifier les parties manquantes.
	Raisonnement par analogie	Cette épreuve mesure la capacité à reconnaître les relations entre plusieurs formes géométriques.
	Suites logiques	Cet exercice mesure la capacité à repérer une suite de symboles.
	Visualisation dans l'espace	Cette épreuve mesure la capacité à imaginer à quoi ressemblerait l'assemblage de deux objets ou plus.

L'épreuve verbale (OLSAT)

L'épreuve verbale de l'examen d'entrée en programme G&T est conçue pour mesurer la capacité à faire ou suivre un raisonnement et à comprendre à partir d'un texte, compétence très étroitement liée à la réussite scolaire. Cette épreuve comprend des questions qui testent le repérage des similitudes et des différences, la mémoire des mots et des chiffres, la capacité à définir les mots, à suivre des consignes, à classer des choses selon une suite logique, à résoudre des problèmes arithmétiques et à trouver des éléments manquants par analogie. Ces exercices ont, en effet, démontré qu'ils permettent de mesurer avec fiabilité les capacités d'un individu à raisonner logiquement.

On évalue aussi les capacités à réfléchir des enfants (le raisonnement et la pensée abstraite), ce qui permet de comprendre leurs relatifs points forts et faibles quand ils font des exercices de réflexion.

On demandera aux enfants de faire deux séries d'exercices évaluant leurs capacités verbales. Ils passeront la compréhension verbale (Verbal Comprehension) et le raisonnement verbal (Verbal Reasoning).

Partie verbale	**Compréhension verbale**	Ici, on mesure la capacité à réagir aux informations et à les manipuler par l'écoute du langage, par ex. suivre des consignes
	Raisonnement verbal	Là, on mesure la capacité à déceler des modèles qui se répètent ou des relations entre les choses, à résoudre des problèmes en utilisant le langage notamment en faisant des raisonnements oraux ou inspirés de règles d'arithmétique

Passage des épreuves dans une autre langue que l'anglais

Des épreuves dans une autre langue que l'anglais sont proposées aux élèves inscrits en Kindergarten, 1er ou 2e grade, dans une école publique qu'on a identifiés comme Apprenants de l'Anglais (ELL). Tous les élèves inscrits en pré-Kindergarten et tous les élèves des écoles privées ont le droit de passer les épreuves dans d'autres langues. Les parents qui demandent à ce que leurs enfants passent l'examen dans une langue étrangère doivent le préciser sur le formulaire de demande d'inscription à l'examen d'entrée (RFT). Les parents d'élèves de pré-Kindergarten ou d'école privée qui demandent à ce que leurs enfants passent l'examen dans une langue étrangère doivent bien réfléchir à la langue que leurs enfants maîtrisent le mieux et dans laquelle ils sont le plus à même de démontrer leurs capacités.

Les élèves peuvent passer les épreuves en arabe, bengali, chinois (cantonnais et mandarin), français, créole haïtien, coréen, russe, espagnol et ourdou. Une fois qu'un formulaire d'examen en langue étrangère a été sélectionné pour les examens d'entrée en programme G&T, les élèves ne sont pas autorisés à passer d'une langue à l'autre pendant l'examen et les parents ne peuvent pas demander à ce que leurs enfants repassent l'examen en anglais.

Aménagements des conditions de passage de l'examen

Les parents d'élèves bénéficiant de programmes d'éducation personnalisés (IEP) ou de programmes d'aménagements 504 qui précisent des aménagements d'évaluation peuvent bénéficier de certains aménagements pendant l'examen d'entrée en programme G&T. Si un élève bénéficiaire d'un programme IEP ou d'un programme 504 nécessite d'autres aménagements non indiqués, sa famille doit contacter le Bureau des examens au 212-374-6646 ou à l'adresse ServiceCenter@schools.nyc.gov.

Les aménagements les plus souvent demandés sont indiqués sur le formulaire de demande d'inscription à l'examen d'entrée (RFT) et énumérés ci-dessous :

- Documents d'examen imprimés en gros caractères pour les élèves atteints de troubles visuels ;
- Systèmes à modulation de fréquence (FM) pour les élèves souffrant de déficiences auditives ;
- Scribes pour les élèves atteints d'une déficience de la motricité fine ou grossière ;
- Salles séparées et/ou administration d'examen individuel ; et
- Formulaires d'examen en langue étrangère pour les élèves non anglophones (ELL) ou les élèves bilingues.

Des règles d'aménagement des conditions de passage de l'examen d'entrée en programme G&T ont été établies en accord avec les réglementations et directives de l'État de New York. Veuillez noter que certains aménagements ne sont pas prévus lors de l'examen car ils sont inutiles ou modifient ce que les épreuves tentent de mesurer. Vous trouverez ci-dessous des exemples d'aménagement non prévus :

- *Temps supplémentaire* : les deux épreuves ne sont pas chronométrées ; ce type de demande est donc inutile. Tous les enfants travaillent à leur propre rythme, à condition qu'ils se consacrent activement à l'examen.
- Nombre de lectures des questions ou consignes supérieur au nombre de lectures standard : cet aménagement influence la mesure des compétences linguistiques réceptives évaluées par l'épreuve verbale. Dans cette épreuve, la question n'est posée à l'oral qu'une seule fois à chaque enfant. Cet aménagement n'est pas nécessaire pour l'épreuve non verbale (NNAT) puisque l'examen n'est pas oral.
- *Explication des questions ou consignes :* cet aménagement n'est pas prévu étant donné que les administrateurs ne sont pas autorisés à modifier ne serait-ce qu'une partie des questions ou consignes préalablement rédigées. Cela permet d'assurer la cohérence des procédures d'administration pour tous les élèves.

Si le programme IEP ou 504 de votre enfant précise des aménagements supplémentaires autorisés qui ne figurent pas sur le formulaire RFT, vous devez contacter le Bureau des examens au 212-374-6646 ou à l'adresse ServiceCenter@schools.nyc.gov pour faire en sorte que ces aménagements soient mis en place.

Préparation à l'examen

Les familles peuvent prendre plusieurs mesures pour aider leurs enfants à se préparer à l'examen d'entrée en programme G&T. Les enfants doivent dormir suffisamment et prendre un repas nourrissant avant de passer les épreuves. Les familles peuvent également réduire l'anxiété de leur enfant en l'aidant à se décontracter pour qu'il envisage l'examen l'esprit détendu. On conseille de dire aux enfants de faire de leur mieux tout en leur rappelant qu'ils ne sont pas supposés connaître les réponses à toutes les questions.

Avant que l'enfant passe l'examen, les familles sont invitées à faire et réviser, avec lui, les exercices d'entraînement aux épreuves. Il est recommandé de lire plusieurs fois les informations reçues sur l'examen et le déroulement des épreuves. L'examen blanc (exemples de questions) est fourni dans le seul but de familiariser les enfants au passage d'un test, aux types de questions et à la structure même des épreuves. Pendant l'épreuve verbale de l'examen, chaque question ne sera posée à l'oral qu'une seule fois aux enfants. On ne s'attend pas à ce que les enfants nés en 2010 noircissent les bulles des réponses ; les enfants montreront du doigt leurs réponses aux examinateurs qui en prendront note.

Si la personne qui fait passer l'examen, le responsable du centre d'examen ou le directeur de l'école juge qu'un élève a eu connaissance des questions avant de le passer ou a reçu l'aide de quelqu'un pendant l'épreuve, le directeur de l'école ou le responsable du centre d'examen doit suivre la procédure disciplinaire du NYCDOE pour sanctionner l'élève qui a triché et s'assurer que sa copie ne sera pas jugée valable. Aucune note ne sera attribuée aux copies invalidées.

Fiabilité et validité de l'évaluation

L'épreuve verbale (OLSAT) et l'épreuve non verbale (NNAT) constituent des évaluations fiables et valides des capacités des élèves. Par fiabilité, on entend l'exactitude et la précision des notes à cet examen. La validité indique à quel point l'examen permet d'apprécier les compétences et capacités qu'il est censé mesurer.

Chaque question des deux parties, verbale et non verbale, ont fait l'objet d'évaluation et d'analyses statistiques pour en mesurer la difficulté, fiabilité, pertinence et valeur effective pour chaque tranche d'âge. Toutes ont été rigoureusement étudiées par des éducateurs, des spécialistes de l'évaluation et des psychologues pour s'assurer que l'examen est de qualité supérieure et ne favorise pas un sous-groupe particulier. On a vérifié par exemple qu'il n'était pas plus facile pour les filles que pour les garçons ou inversement, ou pour un groupe d'élèves de même origine ou profil ethnique particuliers. La clarté, la pertinence de leur contenu, la précision des bonnes réponses, la plausibilité des réponses possibles et la justesse du vocabulaire utilisé ont aussi été examinées.

Procédure d'appel sur le passage de l'examen

Si vous souhaitez signaler un problème relatif au passage de l'examen, vous devez le faire par écrit, au plus tard 48 heures après les épreuves, auprès des personnes responsables de son organisation. Tout problème doit être signalé au Bureau des examens par email à l'adresse ServiceCenter@schools.nyc.gov ou par courrier à l'adresse suivante : Office of Assessment, G&T Test Administration, 52 Chambers Street, Room 309, New York, NY 10007. Si vous avez d'autres questions sur les examens, veuillez les poser au Bureau des examens par téléphone au 212-374-6646.

Notation des copies d'examen

L'admissibilité des élèves dépendra des notes obtenues aux deux épreuves (verbale et non verbale). Chaque élève se verra attribuer un classement général en percentile à l'examen G&T, calculé en suivant plusieurs étapes :

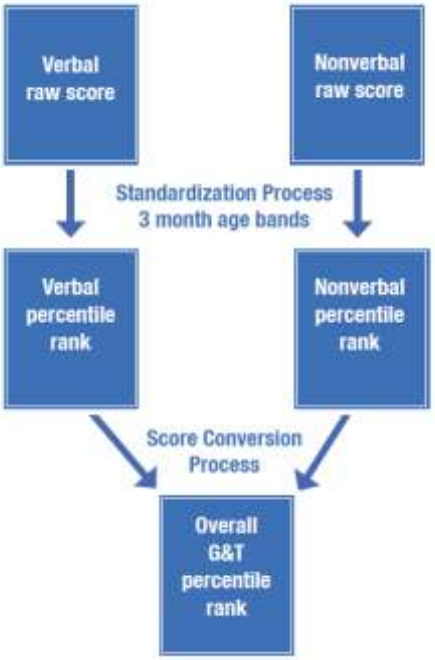
- Calcul des notes brutes obtenues à chaque épreuve ;
- Détermination des classements en percentile pour chaque épreuve, en fonction de l'âge et des normes nationales ;
- Conversion des classements en percentile pour chaque épreuve à des fins d'alignement ; et
- Combinaison des classements en percentile convertis pour générer un classement général en percentile à l'examen G&T.

Une *note brute* correspond au nombre total de bonnes réponses données à chaque épreuve. Pour l'épreuve verbale, la meilleure note brute possible est 30 (sur 30 questions). Pour l'épreuve non verbale, la meilleure note brute possible est 48 (sur 48 questions).

Les classements en percentile sont des nombres compris entre 1 et 99 qui représentent les résultats obtenus par un élève à chaque examen, par rapport aux autres enfants du même âge. Les classements en percentile de chaque examen sont déterminés en fonction des notes brutes obtenues par les élèves et de leur âge à la date d'examen. Les relevés de notes indiqueront un classement en percentile pour l'épreuve verbale et un classement en percentile pour l'épreuve non verbale, en plus du classement général en percentile obtenu à l'examen G&T.

Les épreuves verbale et non verbale sont des examens différents, et les barèmes de notation utilisés sont également différents. Pour combiner la note obtenue à l'épreuve verbale et celle obtenue à l'épreuve non verbale, les classements en percentile de chaque épreuve sont convertis à des fins d'alignement. Le classement en percentile converti de chaque épreuve participe de manière égale (50/50) au *classement général en percentile à l'examen G&T*. Ce dernier classement permet de déterminer si un étudiant est admissible aux programmes G&T.

La figure 1 est une illustration du processus de notation.



La figure 1

Réception de vos résultats

Une fois les examens passés et notés, les familles recevront les relevés de notes de leurs enfants par email et par courrier, si le formulaire de demande d'inscription à l'examen d'entrée (RFT) a été soumis en ligne. Les familles qui ont déposé un formulaire papier en personne recevront les relevés de notes de leurs enfants par courrier uniquement. Il est très important que les familles fournissent leurs coordonnées complètes et à jour pour éviter de retarder la réception des relevés de notes.

Tous les élèves inscrits à l'examen d'entrée en programme G&T recevront un relevé de notes. Seuls les élèves dont la note est supérieure ou égale au 90e percentile recevront également un formulaire de demande d'admission en programme G&T.

Changement d'adresse

Si vous déménagez après avoir déposé le formulaire de demande d'inscription à l'examen d'entrée (RFT), veuillez mettre à jour l'adresse de votre domicile dans les plus brefs délais.

- Si votre enfant est actuellement inscrit dans une école publique de la Ville de New York, assurez-vous que l'adresse qu'a l'école est bien la bonne.
- Si votre enfant n'est pas scolarisé dans une école publique de la Ville de New York et que vous avez rempli un formulaire RFT en ligne, vous pouvez mettre à jour vos coordonnées en ligne.
- Si votre enfant n'est pas inscrit dans une école publique de la Ville de New York et que vous avez déposé un formulaire RFT en personne, veuillez composer le 718-935-2009 pour mettre à jour les coordonnées enregistrées dans la base de données.

Détermination de l'admissibilité

Conditions à remplir pour les programmes G&T de district

1. Il faut que votre enfant soit classé à un rang supérieur ou égal au 90e percentile.
2. Il doit habiter dans la Ville de New York le jour du dépôt ou envoi en ligne du formulaire RFT, à la date de la demande d'admission et le jour de son admission.

Conditions à remplir pour les programmes G&T de la Ville

1. Il faut que votre enfant soit classé à un rang supérieur ou égal au 97e percentile.
2. Il doit habiter dans la Ville de New York le jour du dépôt ou envoi en ligne du formulaire RFT, à la date de la demande d'admission et le jour de son admission.

Les élèves, dont la note les place à un rang supérieur ou égal au 97e percentile, peuvent prétendre à l'admission dans les programmes G&T de district comme dans ceux de la Ville. Les programmes G&T de la Ville accueillent les élèves admissibles venus des cinq boroughs sans donner la priorité aux habitants d'un district particulier.

Renseigner son formulaire de demande d'admission

Si votre enfant est admissible à un programme G&T, début avril 2015, vous recevrez un formulaire répertoriant les options disponibles dans le cadre du programme, ainsi que son relevé de notes.

Des places seront uniquement proposées en fonction des critères d'admissibilité indiqués aux pages 11 à 13. Tous les candidats doivent classer les programmes qui les intéressent par ordre de préférence. Si un élève est admissible à plusieurs programmes demandés par la famille, il se verra proposer le programme le mieux placé sur le formulaire de demande.

Lorsque vous réfléchissez aux établissements à indiquer sur votre demande, n'oubliez pas de tenir compte de leur emplacement par rapport à votre domicile. Nous recommandons aux familles d'aller visiter chaque établissement figurant sur leur demande d'admission - non seulement pour avoir une idée du quartier et du type d'élèves et des personnes qui travaillent et interviennent dans la vie de l'établissement, mais aussi pour tester le trajet.

Les élèves actuellement scolarisés en Kindergarten, 1er et 2e grades, qui ont réussi les épreuves et sont admissibles aux programmes G&T, doivent postuler uniquement aux programmes qu'ils jugent meilleurs que leur cadre scolaire actuel.

Candidats ayant un(e/des) frère(s) et/ou sœur(s) dans l'établissement scolaire

Les candidats dont le(s) frère(s) et/ou sœur(s) sont scolarisés dans une des écoles où ils postulent sont invités à *renseigner* la rubrique Siblings (frères et sœurs) du formulaire de demande d'admission (à la date de la demande d'admission). N'y indiquez pas comme école actuelle du frère ou de la sœur (sibling's current school), un établissement où le ou les frères et sœurs en question ont simplement fait une demande d'admission. Pour que le candidat bénéficie de la priorité donnée aux frères et sœurs des enfants déjà inscrits dans l'école, il doit être pré-inscrit ou inscrit dans l'établissement à la date de la demande d'admission *et* être inscrit dans l'un des grades du Kindergarten au 5e grade de l'établissement en septembre 2015.

Les familles qui veulent inscrire plusieurs de leurs enfants en même temps doivent remplir un formulaire de demande séparé pour chaque enfant. Par exemple, une famille dont les jumeaux postulent tous deux à un programme G&T doit soumettre une demande d'inscription séparée pour chaque enfant.

Offres de place

Les places proposées dans les programmes G&T reposent sur les priorités suivantes :

- priorité accordée aux frères et sœurs des élèves déjà inscrits ;
- note obtenue à l'examen (classement en percentile) ;
- district où se trouve l'école primaire du secteur scolaire où réside le candidat (« zoned district »).

L'ordre de classement de vos options figurant sur la demande d'inscription ne sera utilisé que si votre enfant est admissible à plusieurs programmes en fonction des critères ci-dessus. Dans ce cas, votre enfant ne recevra qu'une offre correspondant au programme le mieux placé sur le formulaire de demande.

Les élèves seront placés uniquement dans des écoles où on fait état de places disponibles. Il n'y a aucune garantie qu'une place en programme G&T soit offerte à tous les élèves, quelle que soit la note obtenue à l'examen d'entrée. Le nombre d'élèves admissibles dépasse en général le nombre de places disponibles dans ces programmes.

Priorité accordée aux frères et sœurs des élèves déjà inscrits

Au moment de l'inscription d'un élève dans une école, on lui accordera la priorité donnée aux frères et sœurs, seulement si son ou ses frères et/ou sœurs sont déjà inscrits ou pré-inscrits dans une classe comprise entre le Kindergarten et le 5e grade de cet établissement scolaire en septembre 2015. Les écoles doivent vérifier que les élèves remplissent bien les conditions pour bénéficier de l'avantage accordé aux frères et sœurs avant de les placer dans une de leur classe.

Si ce qui compte le plus pour vous est que votre enfant soit placé dans le programme G&T de l'école de son frère/sa sœur, nous vous encourageons à lister cette école comme votre premier choix. Si, dans vos choix, vous indiquez un autre programme G&T avant celui de l'école de son frère/sa sœur, il est probable qu'on lui propose une place dans cet établissement.

Placement dans un programme G&T de la Ville

Les programmes G&T de la Ville accueillent les élèves de tous les boroughs, sans accorder aucune priorité au district de résidence. Ces programmes sont des cursus communs à l'ensemble de l'établissement qui mettent en place des programmes scolaires G&T et des pratiques pédagogiques destinés à l'ensemble des élèves.

Pour les programmes G&T de la Ville, les places seront attribuées aux enfants admissibles en commençant par les frères et sœurs d'élèves déjà inscrits dans l'école dont la note est supérieure ou égale au 97e percentile, en suivant l'ordre décroissant de leur classement en percentile. Une fois tous ces enfants placés, les places restantes seront attribuées aux candidats n'ayant ni frères ni sœurs dans l'établissement, en suivant l'ordre décroissant de leur classement en percentile. La figure 2 est une illustration de la méthode d'attribution des places dans les programmes G&T de la Ville.

La figure 2

Lorsque plusieurs élèves bénéficient de la même priorité et ont obtenu la même note, les places sont attribuées par tirage au sort.

Placement en programme G&T de district

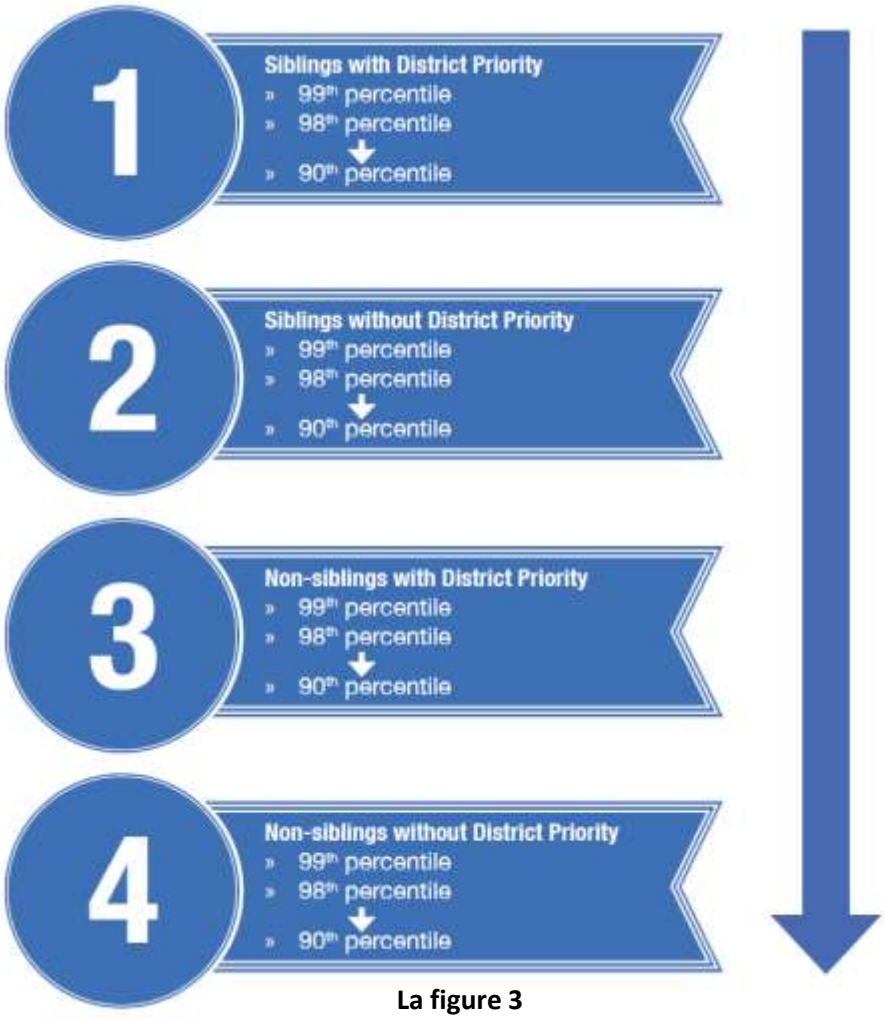
Les programmes G&T de district des écoles de quartier mettent en place des programmes scolaires G&T, des pratiques pédagogiques et des soutiens au développement dans le cadre de cours particuliers.

Les places seront attribuées aux enfants admissibles en commençant par les frères et sœurs d'élèves déjà inscrits dans l'école dont la note est supérieure ou égale au 90e percentile, en suivant l'ordre décroissant de leur classement en percentile. Une fois tous ces enfants placés, les places restantes seront attribuées aux candidats n'ayant ni frères ni sœurs dans l'établissement, en suivant l'ordre décroissant de leur classement en percentile. Les familles peuvent postuler à n'importe quel programme de n'importe quel district de la Ville, mais les enfants qui ont réussi l'examen seront admis d'abord dans le district où ils sont prioritaires.

Lorsque plusieurs élèves bénéficient de la même priorité et ont obtenu la même note, les places sont attribuées par tirage au sort. Veuillez consulter la figure 3 ci-dessous.

Chaque élève admissible sera accepté en priorité dans le(s) programme(s) de district (zoned district) où se trouve l'école primaire rattachée à son secteur de résidence. En général, les familles se verront accorder la priorité dans les programmes de district proposés dans celui (dit zoned district) où se trouve l'école primaire rattachée à leur secteur de résidence. Cependant, dans certains cas, quand aucun programme n'est proposé dans un district par exemple, le NYCDOE donnera la priorité aux candidats qui y habitent dans un ou des programmes des districts limitrophes. D'une année sur l'autre, le NYCDOE peut ouvrir ou modifier des programmes pour que l'offre satisfasse les élèves. La liste définitive des programmes ouverts pour l'année scolaire 2015-2016 sera mise à la disposition des élèves admissibles en même temps que le formulaire de demande d'admission.

Les enfants rattachés ou inscrits dans un établissement proposant un programme G&T ne sont en aucun cas prioritaires sur les autres élèves du district pour ce qui est de l'admissibilité au programme G&T. Les programmes G&T de district sont destinés à accueillir des élèves de tout le district et tous les élèves admissibles sont placés suivant les critères susmentionnés, soit : la priorité accordée aux frères et sœurs des élèves déjà inscrits, la note obtenue à l'examen d'entrée (classement en percentile) et le district rattaché au secteur de résidence.



La figure 3

Placement dans chaque grade

Pour les enfants nés en 2009 ou 2010, c'est la date de naissance qui détermine le grade où ils seront placés. Les enfants nés en 2010 sont uniquement admissibles en Kindergarten. Les élèves nés en 2009 peuvent uniquement prétendre à une place en 1er grade.

Les élèves postulant en 2e et 3e grades seront placés en fonction de leur grade, quelle que soit leur date de naissance.

Classement dans le 99e percentile

Les programmes G&T qui ont le plus de succès acceptent les enfants classés dans le 99e percentile *mais* ne peuvent tous les admettre. Certains programmes sont extrêmement élitistes et y obtenir une place n'est pas garanti même pour les élèves classés dans le 99e percentile.

Frères et/ou sœurs postulant en même temps

Si des frères et/ou sœurs postulent en même temps, une demande d'inscription séparée est nécessaire pour chaque enfant et chacun d'entre eux sera traité comme un candidat à part entière.

Les jumeaux, ou autres enfants de naissance multiple, seront pris dans le même programme *à condition qu'ils soient admissibles*. Par exemple, le jumeau ayant obtenu la meilleure note à l'examen se voit proposer une place conformément au processus décrit aux pages 11 et 12. Les jumeaux seront tous deux admis à condition que le jumeau ayant obtenu la moins bonne note soit également admissible dans le même programme.

Places libérées

Dans certains cas, certains programmes G&T peuvent avoir quelques places qui se libèrent. Tout candidat peut se voir offrir une place qui se libère si le programme qu'on lui propose désormais est classé avant celui proposé précédemment (s'il ne s'est vu offrir aucune place, une place dans n'importe quel autre programme pourra lui être proposée). Les mêmes critères de placement que lors de la répartition initiale seront utilisés (priorité accordée aux frères et sœurs des élèves déjà inscrits, note obtenue à l'examen d'entrée (classement en percentile) et district rattaché au secteur de résidence. Les familles n'ont rien à faire pour obtenir ces places. Le NYCDOE les contactera s'il est possible de leur proposer une place qui viendrait de se libérer. Aucune démarche ne permet non plus d'accroître les chances d'obtenir une place qui viendrait de se libérer.

Demande Exceptionnelle de Placement

Frères et sœurs

Si vos enfants sont acceptés dans différents programmes G&T, vous pouvez demander à les inscrire dans la même école en remplissant le formulaire de Demande Exceptionnelle de Placement (Placement Exception Request - PER) à votre Bureau d'inscription scolaire local (Enrollment Office) dont la liste figure en page 4. Au moment où l'on traite les dossiers de demandes PER, on examine notamment les notes de l'enfant, et dans certains cas, le placement d'un des frères et sœurs dans une classe d'enseignement général peut être la seule solution possible.

Si l'on ne peut pas proposer de place au petit frère ou à la petite sœur d'un de vos enfants pris dans un programme G&T, vous pouvez faire une Demande Exceptionnelle de Placement (PER) pour que l'enfant plus jeune soit pris en classe d'enseignement général dans la même école que son ainé(e).

Élèves qui suivent déjà un programme G&T

Les familles dont les enfants sont déjà inscrits à un programme G&T peuvent demander leur transfert dans un autre programme G&T en suivant la procédure de Demande Exceptionnelle de Placement détaillée ci-dessus. On donnera la priorité aux familles qui peuvent prouver, justificatifs à l'appui, que le changement de programme permettrait d'éliminer ou d'alléger certains problèmes (éloignement des frères et sœurs, danger pour la sécurité ou la santé) et à celles qui ont déménagé dans un nouveau district (et peuvent fournir des justificatifs attestant de leur nouvelle adresse).

Établissements proposant des classes G&T en 2014-2015

Vous trouverez ci-dessous la liste des écoles qui proposent des programmes G&T pour l'année scolaire 2014-2015. La croix (X) indique que l'établissement propose un programme G&T en 2014-2015 pour les élèves du grade précisé. Veuillez noter que tous les établissements proposant un programme G&T en 2014-2015 n'en proposeront pas forcément un l'année scolaire suivante (2015-2016). Par ailleurs, il est possible que certaines écoles non répertoriées proposent de nouvelles classes G&T en 2015-2016. Une liste complète des programmes ouverts à votre enfant sera jointe au formulaire de demande d'admission aux programmes G&T.

Borough	District	DBN	Nom de l'établissement scolaire	Kinder garten	1er	2e	3e
Manhattan	1	01M015	P.S. 015 Roberto Clemente	X	X		
		01M110	P.S. 110 Florence Nightingale	X	X	X	X
		01M539*	New Explorations into Science, Technology and Math High School	X	X	X	X
	2	02M011	P.S. 011 William T. Harris	X	X	X	X
		02M033	P.S. 033 Chelsea Prep	X	X	X	X
		02M077	P.S. 77 Lower Lab School	X	X	X	X
		02M111	P.S. 111 Adolph S. Ochs	X	X	X	
		02M124	P.S. 124 Yung Wing	X	X	X	X
		02M130	P.S. 130 Hernando De Soto	X	X	X	X
		02M198	P.S. 198 Isador E. Ida Straus	X	X	X	X
		02M217	P.S./I.S. 217 Roosevelt Island	X	X	X	X
	3	03M163	P.S. 163 Alfred E. Smith	X	X	X	X
		03M165	P.S. 165 Robert E. Simon	X	X	X	X
		03M166	P.S. 166 The Richard Rodgers School of The Arts and Technology	X	X	X	X
		03M334*	The Anderson School	X	X	X	X
	4	04M012*	Tag Young Scholars	X	X	X	X
		04M102	P.S. 102 Jacques Cartier	X	X	X	X
	5	05M129	P.S. 129 John H. Finley	X	X	X	X
	6	06M153	P.S. 153 Adam Clayton Powell	X	X	X	X
Bronx	8	08X182	P.S. 182	X	X	X	X
	9	09X199	P.S. 199X - The Shakespeare School	X			
		09X204	P.S. 204 Morris Heights		X	X	
	10	10X007	P.S. 007 Kingsbridge	X	X	X	X
		10X024	P.S. 024 Spuyten Duyvil	X	X	X	X
	11	11X121	P.S. 121 Throop	X	X	X	X
		11X153	P.S. 153 Helen Keller	X	X	X	X
Brooklyn	13	13K003	P.S. 003 The Bedford Village				X
		13K009	P.S. 009 Teunis G. Bergen	X	X	X	X
		13K056	P.S. 056 Lewis H. Latimer	X			
		13K282	P.S. 282 Park Slope	X	X	X	X
	14	14K132	P.S. 132 The Conselyea School	X	X	X	X
	15	15K032	P.S. 032 Samuel Mills Sprole	X	X	X	X
		15K038	P.S. 038 The Pacific	X	X	X	X
		15K230	P.S. 230 Doris L. Cohen	X	X	X	X
	17	17K161	P.S. 161 The Crown			X	X
		17K316	P.S. 316 Elijah Stroud	X	X		

*Programme G&T de la Ville actuel

Borough	District	DBN	Nom de l'établissement scolaire	Kinder garten	1er	2e	3e
Brooklyn	18	18K115	P.S. 115 Daniel Mucatel School	X	X	X	X
	19	19K149	P.S. 149 Danny Kaye	X	X		
		19K677	East New York Elementary School of Excellence			X	X
	20	20K102	P.S. 102 The Bayview	X	X	X	X
		20K104	P.S./I.S. 104 The Fort Hamilton School	X	X	X	X
		20K164	P.S. 164 Caesar Rodney	X	X	X	
		20K176	P.S. 176 Ovington			X	X
		20K200	P.S. 200 Benson School	X	X	X	X
		20K204	P.S. 204 Vince Lombardi	X	X	X	X
		20K205	P.S. 205 Clarion	X	X	X	X
		20K229	P.S. 229 Dyker	X	X	X	X
		20K686*	Brooklyn School of Inquiry	X	X	X	X
		20K748	P.S. 748 Brooklyn School for Global Scholars		X	X	X
	21	21K095	P.S. 095 The Gravesend	X	X	X	X
		21K099	P.S. 099 Isaac Asimov	X	X	X	X
		21K215	P.S. 215 Morris H. Weiss	X	X	X	X
	22	22K052	P.S. 052 Sheepshead Bay	X	X	X	X
		22K109	P.S. 109		X	X	X
		22K193	P.S. 193 Gil Hodges	X	X	X	X
		22K195	P.S. 195 Manhattan Beach	X	X	X	X
		22K197	P.S. 197 - The Kings Highway Academy	X			
		22K236	P.S. 236 Mill Basin	X	X	X	X
Queens	24	24Q016	P.S. Q016 The Nancy DeBenedittis School				X
		24Q068	P.S. 068 Cambridge		X	X	
		24Q119	I.S. 119 The Glendale	X	X	X	
		24Q153	P.S. 153 Maspeth Elem	X	X	X	X
		24Q229	P.S. 229 Emanuel Kaplan	X	X	X	X
		24Q290	A.C.E. Academy for Scholars at the Geraldine Ferraro Campus	X	X	X	X
		24Q330	P.S. 330	X	X	X	
	25	25Q021	P.S. 021 Edward Hart	X	X	X	X
		25Q032	P.S. 032 State Street	X	X	X	X
		25Q079	P.S. 079 Francis Lewis	X	X	X	X
		25Q165	P.S. 165 Edith K. Bergtraum	X	X	X	X
		25Q193	P.S. 193 Alfred J. Kennedy		X	X	
		25Q209	P.S. 209 Clearview Gardens	X			X
		25Q214	P.S. 214 Cadwallader Colden	X	X	X	
	26	26Q018	P.S. 018 Winchester	X	X	X	X
		26Q115	P.S. 115 Glen Oaks	X	X	X	X
		26Q133	P.S. 133 Queens	X			
		26Q188	P.S. 188 Kingsbury	X	X	X	X
		26Q203	P.S. 203 Oakland Gardens	X	X	X	X
	27	27Q108	P.S. 108 Captain Vincent G. Fowler	X	X	X	X
		27Q232	P.S. 232 Lindenwood			X	X

*Programme G&T de la Ville actuel

Borough	District	DBN	Nom de l'établissement scolaire	Kinder garten	1er	2e	3e
Queens	28	28Q121	P.S. 121 Queens	X	X	X	
		28Q144	P.S. 144 Col Jeromus Remsen	X	X	X	X
		28Q174	P.S. 174 William Sidney Mount	X	X	X	X
		28Q220	P.S. 220 Edward Mandel	X	X	X	X
	29	29Q176	P.S. 176 Cambria Heights	X	X	X	X
	30	30Q085*	P.S. 085 Judge Charles Vallone	X	X	X	X
		30Q122	P.S. 122 Mamie Fay	X	X	X	X
		30Q150	P.S. 150 Queens	X	X	X	X
		30Q166	P.S. 166 Henry Gradstein	X	X	X	X
		30Q300*	The 30th Avenue School (G&T Citywide)	X	X		
Staten Island	31	31R003	P.S. 003 The Margaret Gioiosa School	X	X	X	X
		31R008	P.S. 8 Shirlee Solomon	X	X	X	
		31R029	P.S. 029 Bardwell			X	X
		31R042	P.S. 042 Eltingville	X			
		31R050	P.S. 050 Frank Hankinson	X	X	X	X
		31R053	P.S. 053 Bay Terrace	X	X	X	
		31R060	P.S. 060 Alice Austen	X	X		
		31R069	P.S. 069 Daniel D. Tompkins		X	X	X
Brooklyn	32	32K376	P.S. 376	X	X	X	X

*Programme G&T de la Ville actuel

Transport scolaire

L'inscription à un programme G&T n'implique pas nécessairement la possibilité de bénéficier de services de transport scolaire (bus). La prise en charge du transport entre le domicile et l'école, pour les programmes G&T, suit les mêmes règles que l'enseignement général. Si le programme suivi par votre enfant est dans un district différent de celui où vous habitez, il ne pourra pas s'y rendre en bus scolaire. Le NYCDOE lui fournira toutefois une MetroCard. Si le programme suivi par votre enfant se trouve dans le district où vous habitez, le NYCDOE utilisera le tableau ci-dessous pour déterminer si votre enfant a droit au transport gratuit.

Grade	Distance (à pied) école - domicile de l'élève		
	Inférieure à ½ mile	Entre ½ mile et 1 mile	Supérieure à 1 mile
Du Kindergarten au 2e grade	Abonnement de bus MTA à demi-tarif	Bus jaune ou MetroCard	Bus jaune ou MetroCard
3 – 4	Le transport n'est pas pris en charge	Abonnement de bus MTA à demi-tarif	

Si le grade de votre enfant et le trajet de son domicile à l'école correspondent à l'une des cases « Bus jaune ou MetroCard » du tableau ci-dessus, votre enfant pourra aller à l'école en bus scolaire si :

1. l'école a fait une demande au Bureau de transport scolaire (Office of Pupil Transportation ou OPT) pour les services de bus scolaire (bus jaune) ;
2. l'élève habite dans le district où se trouve l'école, et
3. le NYCDOE peut remplir un bus avec au moins 10 autres élèves, en plus de votre enfant, et l'itinéraire du bus ne dépasse pas 5 miles.

Les élèves admissibles qui ne remplissent pas ces conditions recevront une MetroCard. Autrement dit, un enfant admissible en Kindergarten recevra une MetroCard s'il fréquente un établissement d'un autre district ou s'il est l'unique élève de son école qui habite si loin que le NYCDOE ne peut mettre en place un bus scolaire pour 11 enfants sur un trajet de 5 miles. Les parents résidant dans les districts scolaires les plus vastes tels que le district 31 (Staten Island) ou les districts les plus vastes du Queens doivent accorder une attention particulière à cette question car le domicile des élèves de ces secteurs ne fait souvent pas partie du trajet de 5 miles emprunté par les bus scolaires.

Exception aux règles de prise en charge du transport : les élèves inscrits à l'un des cinq programmes G&T de la Ville n'ont pas besoin d'habiter dans le district où se trouve leur école pour avoir droit au transport scolaire ; ils doivent cependant habiter dans le même borough. Toutes les autres conditions pour y avoir droit doivent être remplies. Pour demander des informations sur les arrêts actuels des bus desservant une école en particulier, prière de contacter directement l'établissement scolaire concerné.

Pour en savoir plus sur les conditions à remplir pour avoir droit à la prise en charge totale ou partielle du transport entre domicile et établissement scolaire, veuillez visiter :
nyc.gov/schools/Offices/Transportation/ParentResources/GeneralEducationEligibility

NYC Department of Education

Programmes pour Élèves Doués & Talentueux

Exercices d'entraînement aux examens d'entrée
Instructions pour faire passer l'examen à l'enfant

Pour les élèves nés en

2010

Pour les élèves nés en 2010

Partie 1 - Épreuve non-verbale de l'examen blanc
Instructions pour administrer l'examen

Instructions spécifiques pour faire passer les épreuves à l'enfant

Début de l'examen blanc

1. Assurez-vous du respect des conditions suivantes :
    a. Aucun livre, ni autre objet sans rapport avec l'examen blanc, ne se trouvent sur la table.
    b. Votre enfant est assis confortablement.
    c. Votre enfant a deux crayons de papier à mine tendre n° 2 avec gomme.

2. Donnez à votre enfant le livret de l'examen blanc d'entrée en programme pour élèves Doués & Talentueux de la Ville de New York (New York City Gifted and Talented practice test).

3. Lisez à voix haute les instructions en caractères gras sans en changer un mot ni une virgule. Si besoin est, vous pouvez y ajouter vos propres explications. Le texte, qui n'est pas imprimé en gras, correspond à des instructions supplémentaires pour vous et n'est pas à lire à voix haute.

4. Pour vous faciliter la tâche, les bonnes réponses aux questions figurent à la fin de ces instructions.

Administrer l'épreuve non-verbale de l'examen blanc :

Dites **Ouvre ton livret d'examen à la page 1 et regarde les images.**

Présentez-lui le livret d'examen de façon à ce qu'il(elle) puisse en voir les premières pages.

Dites **Regarde ce que le garçon est en train de faire.**

Donnez à votre enfant environ 10 à 15 secondes pour voir comment sont disposées les images.

Dites **Il est en train de chercher la bonne réponse.**

Répondez à toutes les questions de votre enfant sur ce que le garçon est en train de faire.

Dites **La bonne réponse est celle qui a le numéro 2 parce que c'est un carré bleu. Il noircit le rond sous cette réponse.**

Montrez où se trouve la réponse.

Dites **Dans ce livret, il y a des questions dont il faudra trouver la réponse. Observe attentivement chacune d'entre elles, et trouve la pièce qui manque et qui va dans la case avec le point d'interrogation. Ne passe pas trop de temps sur chaque image. Réponds à autant de questions que possible. Si tu veux changer ta réponse, gomme le rond que tu as colorié, et noircis celui de ta nouvelle réponse. Quand tu vois le mot « STOP », ne va pas plus loin. As-tu des questions ?**

Répondez à toutes les questions que vous pose votre enfant.

Dites **Tu peux commencer.**

Aidez votre enfant autant que nécessaire pour qu'il(elle) s'habitue aux différents types de questions. Ne notez pas à quelle heure vous commencez l'examen ou quand vous l'interrompez, n'en parlez pas non plus à votre enfant. Quand il(elle) aura fini l'épreuve non-verbale de l'examen blanc,

dites **Stop. Pose ton crayon et ferme ton livret d'examen.**

Laissez votre enfant prendre une brève pause avant de commencer l'épreuve verbale de l'examen blanc.

Épreuve verbale de l'examen blanc Instructions pour la faire passer à l'enfant

L'objectif de cet examen blanc est de préparer votre enfant au passage de l'épreuve verbale de l'examen d'entrée en programme pour élèves Doués et Talentueux de la Ville de New York (New York City Gifted and Talented verbal assessment) et de le(la) familiariser aux types de questions qui lui seront posées à cette occasion. Votre enfant apprendra à trouver ce qui permet de repérer les lignes, à lire la page horizontalement de gauche à droite, à inscrire correctement ses réponses, et à les modifier s'il le faut.

L'examen blanc n'est pas noté. Il faut donc aider votre enfant, autant que nécessaire, à répondre correctement aux questions. Pour une efficacité maximum, il est conseillé de faire passer l'examen blanc environ une semaine avant le vrai. Pour vous faciliter la tâche, les bonnes réponses aux questions figurent à la fin de ces instructions.

Instructions spécifiques pour faire passer l'épreuve à l'enfant

Toutes les instructions à lire à votre enfant sont en caractères gras. Celles destinées aux parents (à ne pas lire à voix haute) sont en caractères ordinaires. Si vous faites une erreur en lisant une question pendant l'examen, arrêtez-vous et dites « Non ce n'est pas ça. Écoute à nouveau. ». Puis lisez la question ou les instructions sans vous tromper.

Dites **Maintenant, nous allons faire des activités qui vont t'intéresser, ça va ressembler à des devinettes. Laisse ton livret fermé jusqu'à ce que je te dise quoi faire.**

Ouvre ton livret à la première page de la partie suivante de l'examen. Maintenant regarde la première ligne, celle où tu vois une petite chaise au début. Mets ton doigt sur la chaise.

Assurez-vous que votre enfant a bien ouvert le livret à la première page de l'épreuve verbale.

Dites
1 **Quand des images sont placées en travers de la page comme ça, on dit qu'elles sont sur une ligne.**

Illustrez votre propos en faisant glisser votre doigt sur la page en la traversant de gauche à droite.

Dites **Sois sûr(e) de bien repérer les petits ronds à noircir pour noter ta réponse. Observe les cubes à côté de la petite chaise. Trouve le nombre qui se trouve juste en dessous d'un cœur. Noircis le petit rond sous ce nombre dans l'autre partie de la ligne.**

Restez silencieux(se) pendant que votre enfant inscrit sa réponse.

Dites **Quel nombre se trouve juste en dessous d'un cœur ?**

Laissez votre enfant répondre.

Dites **Oui, 2 est le seul nombre placé juste en dessous d'un cœur. 3 est à côté d'un cœur mais pas en dessous. 5 est au dessus d'un cœur et 6 est à côté d'un cœur. Tu comprends pourquoi c'est 2 la bonne réponse ? Dis-le moi si tu ne comprends pas ce qu'on vient de faire.**

Répondez à toutes les questions que vous pose votre enfant. Puis allez à la question numéro 2.

Dites
2 **Mets ton doigt sur la ligne suivante, là où tu vois les ciseaux. Colorie le petit rond qui est sous l'image où l'on voit ce que je vais te dire : une fille est assise entre un chien et un chat et elle regarde une émission à la télévision. Il y a une lampe derrière le poste de télévision.**

Restez silencieux(se) pendant que votre enfant inscrit sa réponse.

Dites **As-tu noirci le petit rond sous la première image ? Le premier dessin est le seul qui représente une fille, entre un chat et un chien, et une lampe derrière le poste de télévision.**

Répondez à la moindre des questions que vous pose votre enfant. Expliquez les choses plus en détail si nécessaire.

Dites
3 **Mets maintenant ton doigt sur la ligne suivante, celle avec l'arc-en-ciel. Observe le rectangle à côté de l'arc-en-ciel. Il contient des cercles avec des lettres à l'intérieur. En choisissant une lettre parmi celles qui sont écrites dans l'autre partie de la ligne, noircis le petit rond sous celle qui est à l'intérieur des deux cercles à la fois.**

Attendez.

Dites **Quel petit rond as-tu noirci ?**

Laissez votre enfant répondre.

Dites **Oui, c'est la troisième lettre qui correspond à la bonne réponse, tu es d'accord ? Seule la lettre C est dans les deux cercles à la fois. Les lettres B et D sont chacune dans un seul cercle et la lettre A est à l'extérieur des deux cercles. Si tu as colorié le petit rond sous une autre lettre, gomme ce que tu as fait et noircis le petit rond sous la lettre C. As-tu des questions ?**

Répondez à toutes les questions que vous pose votre enfant.

Dites
4 **Mets maintenant ton doigt sur la dernière ligne, celle avec le cerf-volant. Noircis le petit rond qui se trouve sous un dessin où l'on voit un triangle à côté d'un carré avec un cercle au milieu.**

Restez silencieux(se) quand votre enfant inscrit ses réponses.

Dites **As-tu colorié le petit rond du premier dessin ? C'est le seul où l'on voit un triangle à côté d'un carré avec un cercle à l'intérieur. Tu comprends pourquoi les autres réponses sont mauvaises ?**

Assurez-vous que votre enfant comprend la question 4.

Dites **Maintenant tourne la page. Tu dois voir une petite table au début de la première ligne.**

Vérifiez bien que votre enfant regarde la page 2 de l'épreuve verbale du livret d'examen blanc.

Dites **Maintenant tourne la page. Regarde la question 5 en haut de la page.**

Dites
5 **Écoute. Peter a mangé les deux parts de pizza que tu vois au début de la ligne. David a mangé exactement autant de parts que Peter. En choisissant un dessin parmi ceux de la ligne, après le premier, noircis le petit rond sous celui qui montre le nombre de parts de pizza que David a mangées.**

Attendez.

Dites **As-tu colorié le petit rond qui se trouve sous le deuxième dessin, où l'on voit deux parts de pizza ? Peter a mangé deux parts, si David a mangé exactement la même quantité que lui, alors il a mangé deux parts. Tu comprends ?**

Expliquez les choses plus en détail si nécessaire.

Dites
6 **Mets maintenant ton doigt sur la dernière ligne, là où tu vois l'œuf. Colorie le petit rond sous l'image où l'on voit ce que je vais te dire : il y a, dans une vitrine de magasin, deux choses qu'on peut enfiler et une chose pour jouer.**

Restez silencieux(se) pendant que votre enfant inscrit sa réponse.

Dites **Sous quel dessin as-tu colorié le petit rond ?**

Laissez votre enfant répondre.

Dites **Oui, le quatrième dessin est le seul qui montre deux choses qu'on peut enfiler et une chose avec laquelle on peut jouer. Tu comprends pourquoi c'est la quatrième image qui correspond à la bonne réponse ?**

Assurez-vous que votre enfant comprend la question 6.

Dites **C'est tout ce qu'on va faire pour l'instant. Pose ton crayon. Dans quelques jours, tu feras d'autres problèmes comme ceux-là. Tu ne te sentiras pas perdu(e) parce que tu te souviendras du mécanisme pour trouver les bonnes réponses. Ferme ton livret de façon à ce que la couverture soit sur le dessus.**

Montrez comment faire. Puis reprenez le livret d'examen. Ainsi se termine l'examen blanc.

Liste des bonnes réponses

Épreuve non-verbale de l'examen blanc

1	5
2	2
3	3
4	3
5	1
6	4
7	2
8	1

Épreuve verbale de l'examen blanc

1	1
2	1
3	3
4	1
5	2
6	4

NYC Department of Education

Programmes pour Élèves Doués & Talentueux

Exercices d'entraînement aux examens d'entrée

Pour les élèves nés en

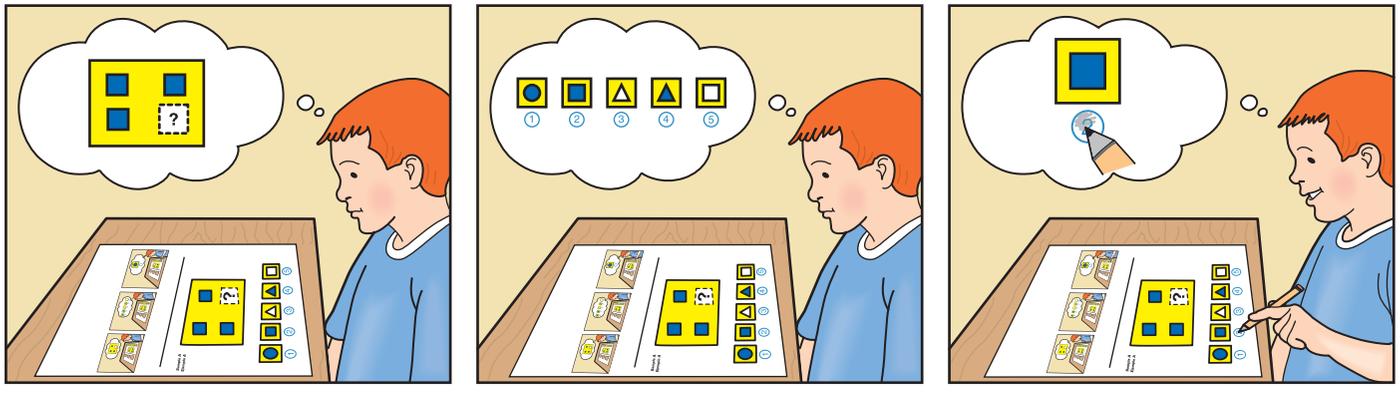
2010

Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. All rights reserved.
Warning: No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording, or any information storage and retrieval system, without permission in writing from the copyright owner.
Pearson, Naglieri Nonverbal Ability Test, NNAT, Otis-Lennon School Ability Test, and **OLSAT** are trademarks in the U.S. and/or other countries of Pearson Education, Inc., or its affiliate(s). Portions of this work were previously published.

Part 1

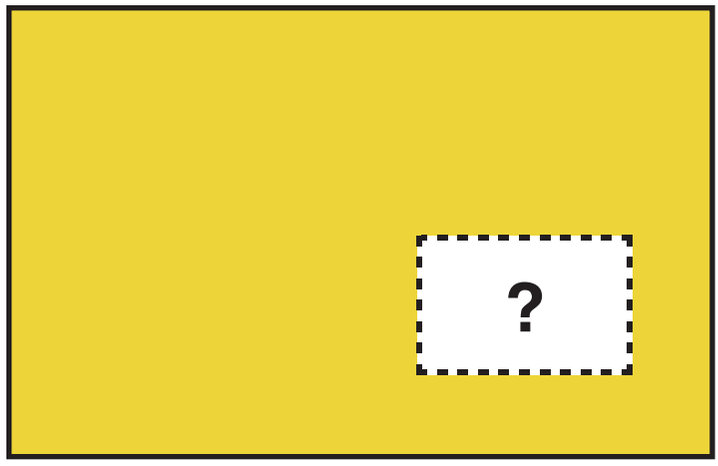
Nonverbal Practice Test

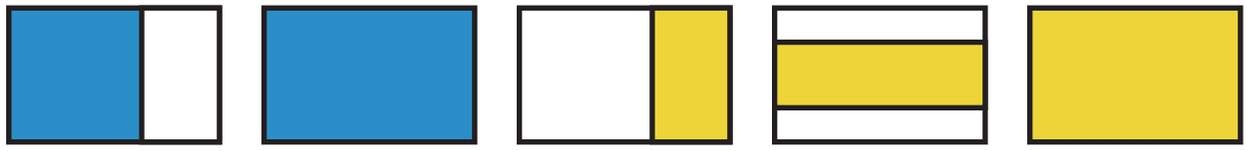
Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. All rights reserved.



Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. All rights reserved.

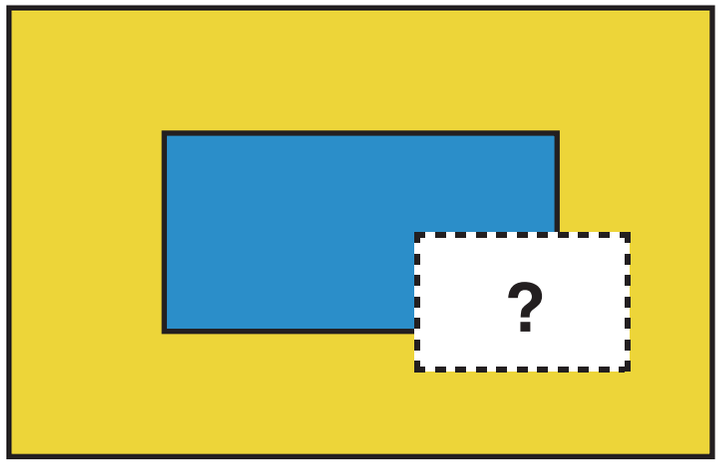
1





① ② ③ ④ ⑤

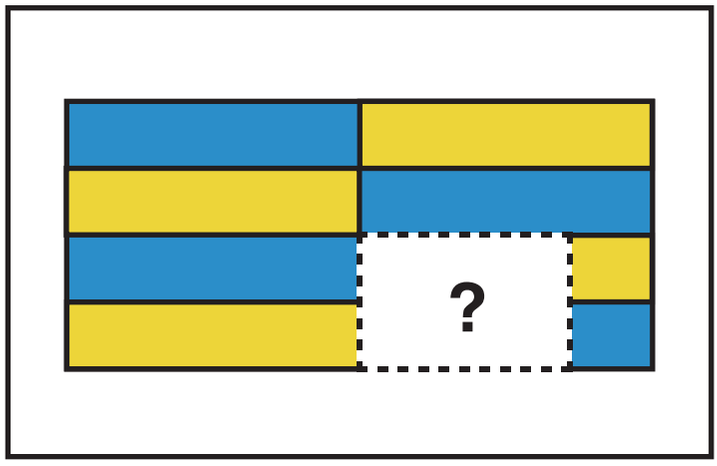
2



① ② ③ ④ ⑤

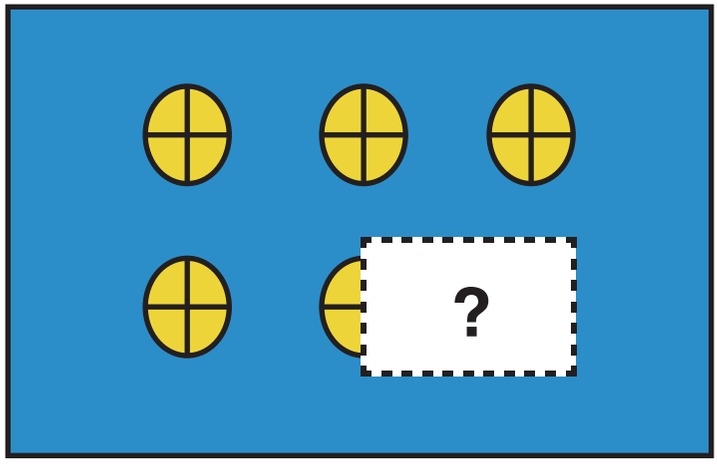
Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. All rights reserved.

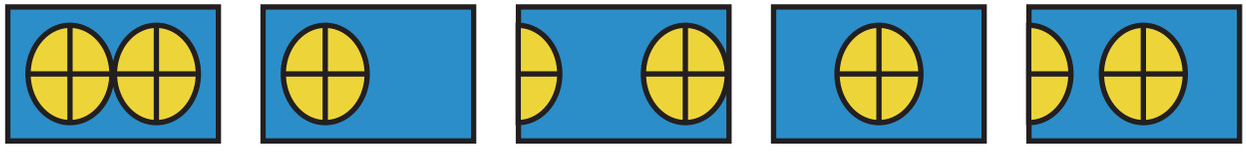
3



① ② ③ ④ ⑤

4

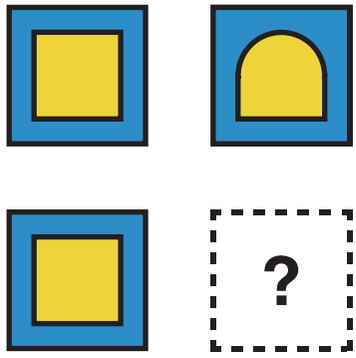




① ② ③ ④ ⑤

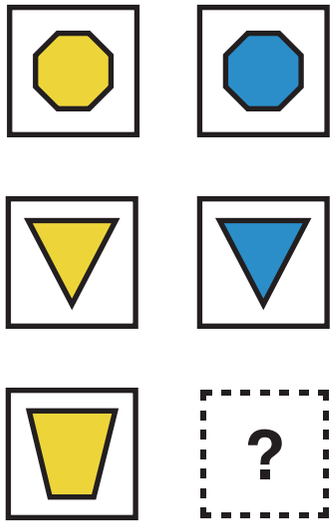
Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. All rights reserved.

5



① ② ③ ④ ⑤

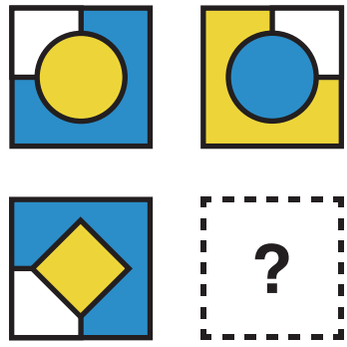
6



① ② ③ ④ ⑤

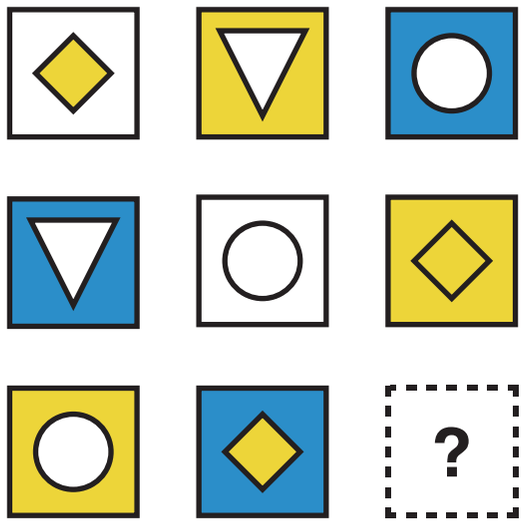
Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. All rights reserved.

7



① ② ③ ④ ⑤

8



① ② ③ ④ ⑤

Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. All rights reserved.

STOP

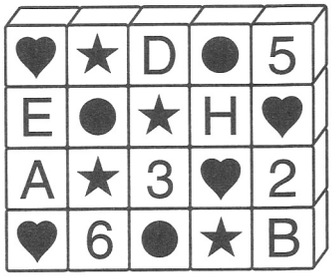
Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. All rights reserved.

Part 2

Verbal Practice Test

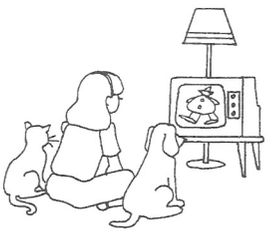
Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. All rights reserved.

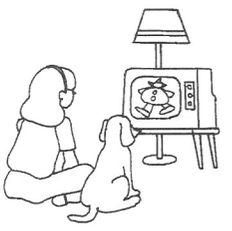
1

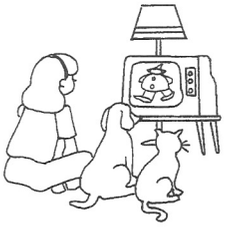


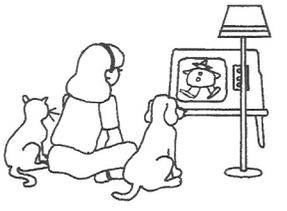
2 3 5 6

2

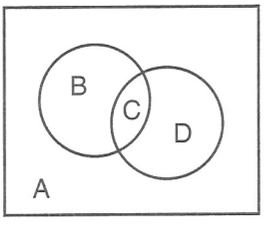






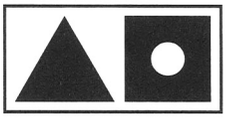


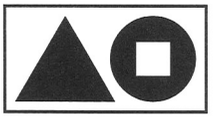
3

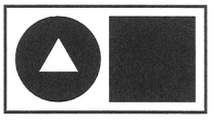


A B C D

4

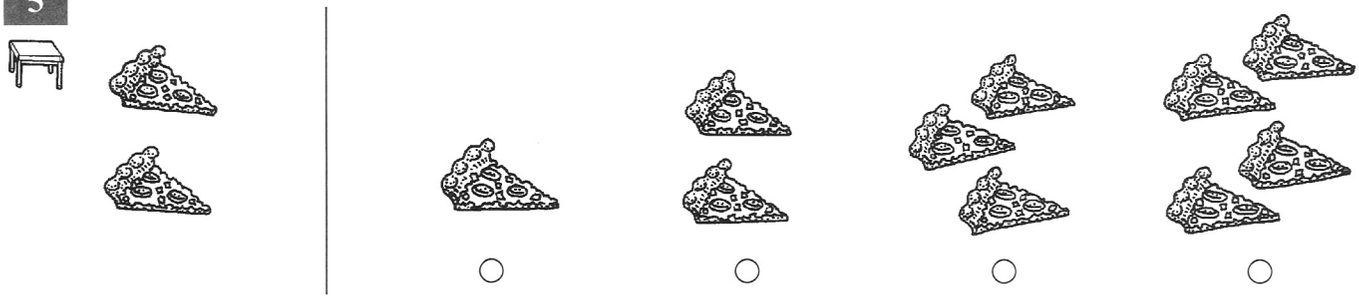




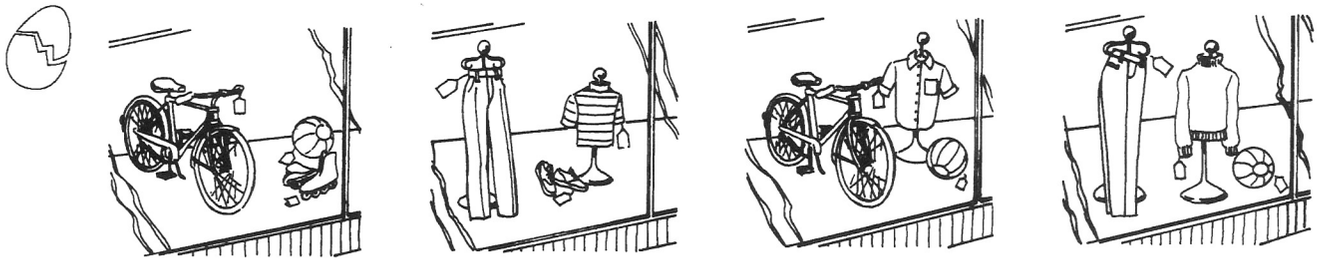


Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. All rights reserved.

5



6



STOP

Copyright © 2012 NCS Pearson, Inc. All rights reserved.

541534 1 2 3 4 5 A B C D E Printed in the USA ISD4835